

Lev

Chapter 24

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1
Y-habló Yahweh a Moisés diciendo
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

Y HABLÓ Jehová á Moisés, diciendo:

צֹו אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּקְחוּ אֵלֶיךָ שֶׁמֶן זַיִת זָךְ מַחְצוּת כֶּתִית 2
Manda a los-hijos-de Israel y-tomarán a-ti aceite-de oliva puro machacado
[H6680](#) [H0853](#) [H3478](#) [H3947](#) [H0413](#) [H8081](#) [H2132](#) [H2134](#) [H3795](#)
לְמֵאֹר לְהַעֲלֶת נֵר תָּמִיד: 3
para-la-luz para-hacer-subir lámpara continuamente
[H3974](#) [H5927](#) [H8548](#)

Manda á los hijos de Israel que te traigan aceite de olivas claro, molido, para la luminaria, para hacer arder las lámparas de continuo.

מִחוּץ לְפָרֹכֶת הָעֵדוּת בְּאֶהֱל מוֹעֵד יַעֲרֹף אֹתוֹ אַהֲרֹן 3
Fuera-de el-velo-de el-testimonio en-la-tienda-de reunión dispondrá Aarón ella
[H2351](#) [H6532](#) [H5715](#) [H0168](#) [H4150](#) [H0853](#) [H0175](#)

מֵעֶרֶב עַד-בֹּקֶר לִפְנֵי יְהוָה תָּמִיד חֻקֵּי עוֹלָם 4
desde-la-tarde hasta la-mañana delante-de Yahweh continuamente estatuto-de perpetuidad
[H6153](#) [H5704](#) [H1242](#) [H6440](#) [H3068](#) [H8548](#) [H2708](#) [H5769](#)

לְדֹרֹתֵיכֶם: 5
para-vuestras-generaciones
[H1755](#)

Fuera del velo del testimonio, en el tabernáculo del testimonio, las aderezará Aarón desde la tarde hasta la mañana delante de Jehová, de continuo: estatuto perpetuo por vuestras edades.

עַל הַמְּנִבְחָה הַשְּׂהִיָּה יַעֲרֹף אֶת-לָמְּנֹחַת יְהוָה לִפְנֵי 4
Sobre el-candelabro puro pondrá las lámparas delante-de Yahweh
[H4501](#) [H2889](#) [H0853](#) [H6440](#) [H3068](#)

תָּמִיד: 5
continualmente
[H8548](#)

Sobre el candelero limpio pondrá siempre en orden las lámparas delante de Jehová.

וְלָקַחְתָּ סֹלֶת וְאָפִיתָ אֹתָהּ עֶשְׂרִים עֶשְׂרֵה חֲלֹת שְׁנַיִם עֶשְׂרִים יְהִי 5
Y-tomarás flor-de-harina y-cocerás ella doce diez tortas dos será
[H3947](#) [H5560](#) [H0644](#) [H0853](#) [H8147](#) [H6240](#) [H2471](#) [H8147](#) [H6241](#) [H1961](#)

הַחֲלֵה הָאֶחָת: 6
la-torta una
[H2471](#) [H0259](#)

Y tomarás flor de harina, y cocerás de ella doce tortas: cada torta será de dos décimas.

לפני	הטהר	השלחן	על	המערכת	שש	מערכות	שתים	אותם	ושמת	6
delante-de	pura	la-mesa	sobre	por-hilera	seis	hileras	dos	ellas	Y-pondrás	
H6440	H2889	H7979		H4635	H8337	H4634	H8147	H0853		

יהוה:
Yahweh
[H3068](#)

Y has de ponerlas en dos órdenes, seis en cada orden, sobre la mesa limpia delante de Jehová.

לאזכרה	ללהם	והיתה	זכה	לבנה	המערכת	על-	ונתת	7
para-memorial	para-el-pan	y-será	puro	incienso	la-hilera	sobre	Y-pondrás	
H0234	H3899	H1961	H2134	H3828	H4635		H5414	

ליהוה:
a-Yahweh
[H3068](#)

אשה
ofrenda-encendida
[H0801](#)

Pondrás también sobre cada orden incienso limpio, y será para el pan por perfume, ofrenda encendida á Jehová.

יהוה	לפני	יערכנו	השבת	ביום	השבת	ביום	8
Yahweh	delante-de	lo-dispondrá	el-sábado	en-el-día-de	el-sábado	En-el-día-de	
H3068	H6440		H7676	H3117	H7676	H3117	

עולם:
perpetuidad
[H5769](#)

ברית
pacto-de
[H1285](#)

ישראל
Israel
[H3478](#)

בני-
los-hijos-de

מאת
de-parte-de
[H0854](#)

תמיד
continuamente
[H8548](#)

Cada día de sábado lo pondrá de continuo en orden delante de Jehová, de los hijos de Israel por pacto sempiterno.

קדש	כי	קדש	במקום	ונאכלהו	ולבניו	לאהרן	והיתה	9
santidad-de	porque	santo	en-lugar	y-lo-comerán	y-de-sus-hijos	de-Aarón	Y-será	
H6944		H6918	H4725	H0398		H0175	H1961	

עולם:
perpetuidad
[H5769](#)

חק-
estatuto-de
[H2706](#)

יהוה
Yahweh
[H3068](#)

מאשי
de-las-ofrendas-encendidas-de
[H0801](#)

לו
para-él

הוא
él
[H1931](#)

קדשים
santidades
[H6944](#)

ס
S

Y será de Aarón y de sus hijos, los cuales lo comerán en el lugar santo; porque es cosa muy santa para él, de las ofrendas encendidas á Jehová, por fuero perpetuo.

בתוך	מצרי	איש	בן-	והוא	ישראלית	אשה	בן-	ויצא	10
en-medio-de	egipcio	un-hombre	hijo-de	y-él	israelita	una-mujer	hijo-de	Y-salió	
H8432	H4713	H0376		H1931	H3482	H0802		H3318	

ואיש
y-un-hombre
[H0376](#)

הישראלית
la-israelita
[H3482](#)

בן-
el-hijo-de

במחנה
en-el-campamento
[H4264](#)

וינצו
y-riñeron

ישראל
Israel
[H3478](#)

בני-
los-hijos-de

הישראלית:
israelita
[H3481](#)

En aquella sazón el hijo de una mujer Israelita, el cual era hijo de un Egipcio, salió entre los hijos de Israel; y el hijo de la Israelita y un hombre de Israel riñeron en el real:

11 וַיִּקְבֹּץ בֶּן־הַאִשָּׁה הַיִּשְׂרָאֵלִית אֶת־הַשֵּׁם וַיִּקְלֹל וַיִּבְיֹאוּ אֹתוֹ
 a-él y-lo-traieron y-maldijo Nombre el israelita la-mujer el-hijo-de Y-blasfemó
[H0853](#) [H0935](#) [H7043](#) [H8034](#) [H0853](#) [H3482](#) [H0802](#)

אֶל־מֹשֶׁה וְשֵׁם אִמּוֹ שְׁלֹמִית בַּת־דִּבְרִי לְמִטְהַ־דָּן:
 Dan de-la-tribu-de Dibri hija-de Shelomit su-madre y-el-nombre-de Moisés a
[H1835](#) [H4294](#) [H1704](#) [H1323](#) [H0517](#) [H8034](#) [H4872](#) [H0413](#)

Y el hijo de la mujer Israelita pronunció el Nombre, y maldijo: entonces le llevaron á Moisés. Y su madre se llamaba Selomith, hija de Dribi, de la tribu de Dan.

12 וַיִּנְיְחֻהוּ בַּמִּשְׁמָר לְפָרֵשׁ לָהֶם עַל־פִּי יְהוָה: פ
 P Yahweh la-boca-de según a-ellos para-declarar en-la-custodia Y-lo-pusieron
[H3068](#) [H6310](#) [H1992](#) [H4929](#) [H3240](#)

Y pusieronlo en la cárcel, hasta que les fuese declarado por palabra de Jehová.

13 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:
 diciendo Moisés a Yahweh Y-habló
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

Y Jehová habló á Moisés, diciendo:

14 הוֹצֵא אֶת־הַמְקַלֵּל אֶל־מַחוּץ לַמַּחֲנֶה וְסָמְכוּ כָּל־הַשֹּׁמְעִים
 los-que-oyeron todos y-pondrán el-campamento fuera-de a que-maldijo al Saca
[H8085](#) [H3605](#) [H5564](#) [H4264](#) [H2351](#) [H0413](#) [H7043](#) [H0853](#) [H3318](#)
 אֶת־יְדֵיהֶם עַל־רֹאשׁוֹ וְרָגְמוּ אֹתוֹ כָּל־הָעֵדָה:
 la-congregación toda a-él y-apedrearán su-cabeza sobre manos sus
[H5712](#) [H3605](#) [H0853](#) [H7275](#) [H3027](#) [H0853](#)

Saca al blasfemo fuera del real, y todos los que le oyeron pongan sus manos sobre la cabeza de él, y apedréelo toda la congregación.

15 וְאֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּדַבֵּר לֵאמֹר אִישׁ אִישׁ כִּי־יִקְלֹל
 maldice si un-hombre Un-hombre diciendo hablarás Israel los-hijos-de Y-a
[H7043](#) [H0376](#) [H0376](#) [H0559](#) [H1696](#) [H3478](#)
 אֶל־הָיִו וְנָשָׂא חַטָּאוֹ:
 su-pecado y-llevará a-su-Dios
[H2399](#) [H5375](#) [H0430](#)

Y á los hijos de Israel hablarás, diciendo: Cualquiera que maldijere á su Dios, llevará su iniquidad.

16 וְנִקְבַּע שֵׁם־יְהוָה יוֹקֵב וְנִקְבַּע יוֹקֵב וְנִקְבַּע יוֹקֵב
 lo-apedrearán ciertamente morirá ciertamente Yahweh el-nombre-de Y-el-que-blasfeme
[H7275](#) [H7275](#) [H4191](#) [H4191](#) [H3068](#) [H8034](#)
 כִּי־יִקְבֹּץ אֶת־שֵׁם יְהוָה כְּכַדְרָה כְּכַדְרָה כְּכַדְרָה
 el-Nombre al-blasfemar como-el-nativo como-el-extranjero la-congregación toda a-él
[H8034](#) [H0249](#) [H1616](#) [H5712](#) [H3605](#)
 יוֹקֵב:
 morirá
[H4191](#)

Y el que blasfemare el nombre de Jehová, ha de ser muerto: toda la congregación lo apedreará: así el extranjero como el natural, si blasfemare el Nombre, que muera.

17 וְאִישׁ יִקְבֹּץ אֶת־שֵׁם יְהוָה כְּכַדְרָה כְּכַדְרָה כְּכַדְרָה
 morirá ciertamente hombre alma-de cualquier hiera si Y-un-hombre
[H4191](#) [H4191](#) [H0120](#) [H5315](#) [H3605](#) [H5221](#) [H0376](#)

Asimismo el hombre que hiere de muerte á cualquiera persona, que sufra la muerte.

וּמִכָּה	נַפְשׁ־	בְּהֵמָה	יִשְׁלַמְנָהּ	נַפְשׁ	תָּחַת	נַפְשׁ:				18
Y-el-que-hiera	alma-de	bestia	la-pagará	alma	por	alma				
H5221	H5315	H0929		H5315	H8478	H5315				

Y el que hiere á algún animal, ha de restituirlo: animal por animal.

וְאִישׁ	כִּי־	יָתֵן	מוֹם	בְּעֵמִיתוֹ	כַּאֲשֶׁר	עָשָׂה	כֵּן	יַעֲשֶׂה	לּוֹ:	19
Y-un-hombre	si	da	defecto	a-su-prójimo	como	hizo	así	se-hará	a-él	
H0376		H5414		H5997						

Y el que causare lesión en su prójimo, según hizo, así le sea hecho:

שֹׁבֵר	תָּחַת	שֹׁבֵר	עֵינַי	תָּחַת	עֵינַי	שֵׁן	תָּחַת	שֵׁן	כַּאֲשֶׁר	יָתֵן	מוֹם	20
Fractura	por	fractura	ojo	por	ojo	diente	por	diente	como	dé	defecto	
H7667	H8478	H7667		H8478		H8127	H8478	H8127		H5414		
בְּאָרְםֶּנּוּ	כֵּן	יִנְתֵּן	בּוֹ:									
en-el-hombre	así	se-dará	en-él									
H0120		H5414										

Rotura por rotura, ojo por ojo, diente por diente: según la lesión que habrá hecho á otro, tal se hará á él.

וּמִכָּה	בְּהֵמָה	יִשְׁלַמְנָהּ	וּמִכָּה	אָדָם	יּוֹמֵת:	21
Y-el-que-hiera	bestia	la-pagará	y-el-que-hiera	hombre	morirá	
H5221	H0929		H5221	H0120	H4191	

El que hiere algún animal, ha de restituirlo; mas el que hiere de muerte á un hombre, que muera.

מִשְׁפָּט	אֶחָד	יִהְיֶה	לְכֶם	כַּנָּר	כַּאֲזָרְחָה	יִהְיֶה	כִּי	אֲנִי	22
Juicio	uno	habrá	para-vosotros	como-el-extranjero	como-el-nativo	será	porque	yo	
H4941	H0259	H1961		H1616	H0249	H1961		H0589	
יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:								
Yahweh	vuestro-Dios								
H3068	H0430								

Un mismo derecho tendréis: como el extranjero, así será el natural: porque yo soy Jehová vuestro Dios.

וַיְדַבֵּר	מֹשֶׁה	אֶל־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיּוֹצִיאוּ	אֶת־	הַמְקַלֵּל	אֶל־	מִחוּץ	23
Y-habló	Moisés	a	los-hijos-de	Israel	y-sacaron	al	que-maldijo	a	fuera-de	
H1696	H4872	H0413		H3478	H3318	H0853	H7043	H0413	H2351	
לַמַּחֲנֶה	וַיִּרְגְּמוּ	אֹתוֹ	אֲבָן	וּבְנֵי־	יִשְׂרָאֵל	עָשׂוּ	כַּאֲשֶׁר			
el-campamento	y-lo-apedrearon	a-él	con-piedra	y-los-hijos-de	Israel	hicieron	como			
H4264	H7275	H0853	H0068		H3478					
צָוָה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:	פ						
mandó	Yahweh	a	Moisés	P						
H6680	H3068	H0853	H4872							

Y habló Moisés á los hijos de Israel, y ellos sacaron al blasfemo fuera del real, y apedreáronlo con piedras. Y los hijos de Israel hicieron según que Jehová había mandado á Moisés.